



ВСЕМИРНЫЙ ДЕНЬ

ПАМЯТИ ЖЕРТВ

ДОРОЖНО-ТРАНСПОРТНЫХ ПРОИСШЕСТВИЙ

Руководство для организаторов



Всемирная
организация здравоохранения

FEVR



ВЫРАЖЕНИЕ БЛАГОДАРНОСТИ

ВОЗ, благотворительная организация “Роудпис” и Европейская федерация жертв дорожно-транспортных происшествий выражают благодарность всем тем, кто внес вклад в публикацию настоящего документа, в частности:

- Авторам – Аму Аерон-Томас и Brigitte Chaudhry, которые собрали информацию от благотворительных и неправительственных организаций, оказывающих помощь жертвам дорожно-транспортных происшествий, и использовали ее для написания данного документа.
- Рецензентам – Hesham El Sayed, Mable Nakitto, Alice Nganwa, Ian Roberts, Mark Rosenberg, Cathy Silberman, Laura Sminkey, Rochelle Sobel, Christian Thomas и Tami Toroan.
- Сотрудникам производственно-издательской группы – Margie Peden (общее руководство), Meleskidzedeck Khayesi (координатору), Pascale Lanvers-Casasola (административное обеспечение), Aleen Squires (дизайнеру), Angela Haden (редактору) и Florian Zimmermann (корректору).

Финансовые средства для тиражирования данного руководства были предоставлены Фондом ФИА “Автомобиль и общество” и Шведским управлением международного развития.

Фото на первой странице обложки: Возжигание свечей в Португалии.

© Pedro Costa/Lusa

WHO Library Cataloguing-in-Publication Data

World Day of Remembrance for Road Traffic Victims : a guide for organizers / World Health Organization, RoadPeace and European Federation of Road Traffic Victims.

1.Accidents, Traffic - prevention and control. 2.Wounds and injuries - prevention and control. 3.Anniversaries and special events. I.World Health Organization. II.RoadPeace (Organization) III.European Federation of Road Traffic Victims.

ISBN 978 92 4 459452 0

(NLM classification: WA 275)

© **Всемирная организация здравоохранения, 2007 г.**

Все права зарезервированы. Публикации Всемирной организации здравоохранения могут быть получены в Отделе прессы ВОЗ, Всемирная организация здравоохранения, 20 Avenue Appia, 1211 Женева 27, Швейцария (тел.: +41 22 791 3264; факс: +41 22 791 4857; электронная почта: bookorders@who.int). Запросы для получения разрешения на воспроизведение или перевод публикаций ВОЗ - будь то для продажи или для некоммерческого распространения - следует направлять в Отдел прессы ВОЗ по указанному выше адресу (факс: +41 22 791 4806; электронная почта: permissions@who.int).

Обозначения, используемые в настоящем издании, и приводимые в нем материалы ни в коем случае не выражают мнения Всемирной организации здравоохранения о юридическом статусе какой-либо страны, территории, города или района, их правительствах или их границах. Пунктирными линиями на картах показаны приблизительные границы, в отношении которых пока еще не достигнуто полного согласия.

Упоминание конкретных компаний или продукции некоторых изготовителей не означает, что Всемирная организация здравоохранения отдает им предпочтение по сравнению с другими, которые являются аналогичными, но не упомянуты в тексте. Исключая ошибки и пропуски, наименования патентованной продукции выделяются начальными прописными буквами.

Все разумные меры предосторожности были приняты ВОЗ для проверки информации, содержащейся в настоящей публикации. Тем не менее, опубликованные материалы распространяются без какой-либо четко выраженной или подразумеваемой гарантии. Ответственность за интерпретацию и использование материалов ложится на пользователей. Всемирная организация здравоохранения ни в коем случае не несет ответственности за ущерб, связанный с использованием этих материалов.

Дизайн Aleen Squires.
Оформление: Inis - www.inis.ie

Напечатано в Риме в Stabilimenti Tipografici Carlo Colombo.

Едва ли не каждый день на первых полосах газет сообщается о тяжелой автомобильной катастрофе, происшедшей где-то в мире. На каждое такое громкое событие, попадающее в сводки новостей, приходится множество других дорожно-транспортных происшествий – как с человеческими жертвами, так и без них – о которых никто не сообщает, потому что они стали вполне “обыденными” явлениями. Каждый день на дорогах мира погибает более 3400 человек, а десятки тысяч становятся инвалидами на всю жизнь. Урон, который приносят эти происшествия жертвам, их родственникам, грузьям и местным сообществам, не поддается исчислению.

ПРЕДИСЛОВИЕ

День памяти жертв дорожно-транспортных происшествий, впервые проведенный в 1993 г. в Соединенном Королевстве и с тех пор проводимый неправительственными организациями в целом ряде стран, был задуман как мероприятие, дающее возможность почтить память жертв дорожно-транспортных происшествий и выразить соболезнование их родным и близким, которым приходится переживать эмоциональные и практические последствия этих событий.

26 октября 2005 г. Организация Объединенных Наций приняла резолюцию, в которой содержится призыв к правительствам каждый год отмечать третье воскресенье ноября как Всемирный день памяти жертв дорожно-транспортных происшествий. Проведение этого дня дает возможность привлечь внимание общественности к дорожно-транспортным происшествиям, их последствиям и связанным с ними издержкам, а также к мерам, которые можно принять для их предупреждения. Этот день также дает возможность напомнить правительствам и обществу об их ответственности за повышение безопасности дорожного движения.

Настоящее руководство – “Всемирный день памяти жертв дорожно-транспортных происшествий. Руководство для организаторов” – было разработано совместно Всемирной организацией здравоохранения, благотворительной организацией “Роудпис” и Европейской федерацией жертв дорожно-транспортных происшествий в помощь гражданам и организациям, которые намереваются планировать мероприятия и разрабатывать связанные с ними агитационные материалы для того, чтобы отметить этот день. По мере того, как в странах всего мира движение за безопасность дорожного движения набирает силу, можно предположить, что этот день памяти будет приобретать все больший размах и зримость. В данном руководстве содержатся предложения в отношении сотрудничества со многими секторами, которое позволит сполна реализовать агитационные возможности этого дня. Мы призываем всех, кого тревожат дорожно-транспортные происшествия и их последствия, воспользоваться Всемирным днем памяти жертв дорожно-транспортных происшествий как трибуной для своей агитационно-пропагандистской деятельности.

Д-р Etienne Krug
Директор Департамента предупреждения
травматизма и насилия
Всемирной организации здравоохранения

Г-жа Brigitte Chaudhry
Основатель и президент благотворительной
организации “Роудпис”,
Европейская федерация жертв дорожно-
транспортных происшествий

‘Общественная память нужна не для того, чтобы жертвы помнили о том, что с ними было. Что было с ними, жертвы помнят хорошо. Раздумья общества – это акт признания. Они говорят жертвам и их родным, что мы ценим их как людей, что их утрата – это и наша утрата и что мы разделяем с ними их страдание хотя бы всего лишь посредством признания их трагедии и греховности факта ее наступления.’

(Брошюра “День памяти жертв холокоста”, 2007 г.)

ВВЕДЕНИЕ

Каждый год во всем мире в дорожно-транспортных происшествиях погибают 1,2 миллиона человек, в результате чего остаются разбитые семьи, подрываются силы общества. Большинство из погибших – молодые люди во цвете лет, чье присутствие и труды на общее благо столь необходимы их семьям и странам. Воздействие таких трагических событий проявляется в совокупном бремени страданий, глубину которых поистине невозможно постичь, ибо каждый год к тем миллионам людей, которые уже пострадали и чье горе усугубляется неадекватной реакцией общества на их утрату, добавляются новые миллионы (1,2,3,4). Помимо того, что потеря члена семьи причиняет эмоциональную и психологическую

боль, она также может создавать для семьи немалые финансовые трудности. Во многих странах стоимость длительного лечения и ухода, потеря кормильца или необходимость изыскивать дополнительные средства для ухода за инвалидами нередко доводят семьи до нищеты (1,2,3,5,6).

Несмотря на такие масштабы проблемы, смертности и травматизму вследствие дорожно-транспортных происшествий и страданиям жертв до сих пор уделяется далеко не достаточное внимание (1,2,3,5,7,8,9). Этими вопросами в основном занимаются неправительственные организации жертв, которые предлагают помощь своим товарищам по несчастью и пытаются изменить отношение к ним, показывая крайнюю степень человеческих страданий, причиняемых дорожно-транспортными происшествиями и безразличием со стороны общества. Ежегодный день памяти жертв дорожно-транспортных происшествий впервые начали отмечать организации жертв в 1993 г. в Соединенном Королевстве, чтобы привлечь самое широкое внимание к разрушительным последствиям смерти и травматизма в результате дорожно-транспортных происшествий и к недостаточной поддержке их жертвам; сегодня этот день отмечается во всем мире.



Испанский плакат с объявлением о дне памяти жертв дорожных аварий.

Для чего проводится Всемирный день памяти жертв дорожно-транспортных происшествий?

С инициативой о проведении Дня памяти жертв дорожно-транспортных происшествий, который отмечается каждый год в третье воскресенье ноября, выступила в 1993 г. благотворительная организация из Соединенного Королевства "Роудпис", оказывающая помощь жертвам дорожно-транспортных происшествий (10). С тех пор этот день отмечается и пропагандируется во всем мире организацией "Роудпис", Европейской федерацией жертв дорожно-транспортного травматизма и множеством ассоциированных с ней организаций.

26 октября 2005 г. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла резолюцию № 60/5 о повышении безопасности дорожного движения во всем мире. В этой резолюции содержится призыв отмечать третье воскресенье ноября как ежегодный день памяти жертв дорожно-транспортных происшествий.

Всемирный день памяти жертв дорожно-транспортных происшествий каждый год дает возможность повысить осведомленность общественности о бремени дорожно-транспортных происшествий, которое ложится на сообщества людей, и подчеркнуть необходимость принятия и поддержки мер по борьбе с этой серьезной проблемой общественного здравоохранения и развития и по оказанию помощи жертвам.

Резолюция Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 60/5. Повышение безопасности дорожного движения во всем мире

Генеральная Ассамблея,

...10. Предлагает государствам-членам и международному сообществу объявить третье воскресенье ноября каждого года Всемирным днем памяти жертв дорожно-транспортных происшествий с тем, чтобы должным образом почтить память жертв дорожно-транспортных происшествий и выразить соболезнование членам их семей; ...

<http://www.un.org/Depts/dhl/resguide/r60.htm>

Для чего и для кого предназначено данное руководство?

Данное руководство предназначено для того, чтобы подсказать организациям, учреждениям и гражданам, как лучше планировать и организовывать мероприятия во Всемирный день памяти жертв дорожно-транспортных происшествий. Примеры мероприятий, которые могут проводиться в этот день, приводятся как возможные варианты, но их нужно непременно адаптировать к конкретным целям того или иного сообщества и той или иной страны.

Данное руководство написано для всех, кого тревожит проблема дорожно-транспортных происшествий и их последствий. Оно может быть использовано неправительственными организациями, государственными ведомствами и международными учреждениями, заинтересованными в организации какого-либо мероприятия по случаю Всемирного дня памяти жертв дорожно-транспортных происшествий. Им также могут воспользоваться граждане, жертвы дорожно-транспортных происшествий и члены их семей, исследователи, врачи, медицинские сестры, консультанты, работники служб скорой помощи и члены гражданского общества.

Как было составлено данное руководство?

Данное руководство было подготовлено совместно Всемирной организацией здравоохранения, благотворительной организацией "Роудпис" и Европейской федерацией жертв дорожно-транспортных происшествий. В его основу положен прежде всего опыт работы неправительственных организаций, объединяющих жертв дорожно-транспортных происшествий, а также различные акции памяти, которые проводились в этот день в течение последнего десятилетия. Перечень неправительственных организаций, которые поделились своей информацией, приводится в Приложении 1.



КРАТКАЯ ИСТОРИЯ

Идея ежегодного проведения дня, когда воздается дань памяти жертвам дорожно-транспортных происшествий, впервые выдвинула благотворительная организация из Соединенного Королевства “Роудпис”, оказывающая помощь жертвам дорожно-транспортных происшествий. Третье воскресенье ноября было выбрано потому, что оно следует за Поминальным Воскресеньем – днем, когда в Соединенном Королевстве и странах Британского содружества наций поминают всех, кто погиб в войнах и конфликтах.

Поминальное воскресенье дает людям, живущим в Соединенном Королевстве, возможность остановиться и подумать о жертвах, принесенных военными служащими (11). Между войнами и дорожно-транспортными происшествиями есть одно сходство: чаще всего их жертвами становятся молодые люди мужского пола, а раны и травмы в одинаковой мере ужасны. День памяти жертв дорожно-транспортных происшествий позволяет акцентировать внимание на урон, который приносит смерть в результате дорожно-транспортных происшествий, и на то, как смерть влияет на понесших утрату родственников и общество. Эта страшная проблема общественного здравоохранения и развития требует более адекватных ответных мер юридического характера и реакции со стороны всего общества.

В течение многих лет организации, входящие в Европейскую федерацию жертв дорожно-транспортных происшествий, пропагандировали и проводили этот день как Европейский день памяти жертв дорожно-транспортных происшествий. Постепенно этот день памяти распространился и на другие континенты, и к 2004 г. то, что получило название Всемирного дня памяти жертв дорожно-транспортных происшествий, стало отмечаться множеством мероприятий уже во всем мире. 26 октября 2005 г. Генеральная Ассамблея ООН призвала все государства-члены отмечать Всемирный день памяти жертв дорожно-транспортных происшествий.

Основные события в эволюции Всемирного дня памяти жертв дорожно-транспортных происшествий

с 1993 г.>

Организация “Роудпис” инициирует и пропагандирует день памяти в Соединенном Королевстве

- “Роудпис” организует мероприятия и проводит рекламную кампанию по всей стране, в т.ч. выпускает пресс-релизы и подборки фактов.
- “Роудпис” начинает работать с культурными учреждениями и организовывать специальные ежегодные церковные службы в Лондоне.
- Вместо отдельных церковных служб, посвященных этому серьезному вопросу ранее (в частности, в соборе Ковентри в 1992 г.), благодаря ежегодному дню памяти эти службы проводятся регулярно, заметно и широко.

с 1995 г.>

День памяти распространяется по всему Соединенному Королевству и на другие страны Европы

- В Соединенном Королевстве церковные службы в 1995 г. проводятся в Бате, Кембридже, Ковентри, Лидсе, Ливерпуле, Лондоне и Ньюкасле, и вскоре их число возрастает по всему Соединенному Королевству до 30 в год.
- Делегаты Генеральной ассамблеи Европейской федерации жертв дорожно-транспортных происшествий в мае 1995 г. в городе Льеж (Бельгия) поддерживают идею о введении единого дня памяти и соглашаются присоединиться к его проведению.
- День получает название Европейского дня памяти жертв дорожно-транспортных происшествий. Многие организации, входящие в Европейскую федерацию жертв дорожно-транспортных происшествий, широко освещают проблемы гибели и травматизма в дорожно-транспортных происшествиях в своих странах.
- Организации жертв в Австрии, Люксембурге и Нидерландах в 1996 г. первыми организуют поминальные церемонии и мероприятия, а следом за ними постепенно это же начинают делать объединения в Бельгии, Германии, Греции, Италии, Португалии и Испании.

с 1998 г.>

День памяти выходит за пределы Европы

- Европейский день памяти жертв дорожно-транспортных происшествий принимают и начинают отмечать в Аргентине, Австралии, Израиле, Южной Африке и Тринидаде.

с 2003 г.>

День памяти утверждается Генеральной Ассамблеей ООН

- ВОЗ проводит встречу благотворительных и неправительственных организаций, работающих с жертвами дорожно-транспортных происшествий; один из обсуждаемых вопросов – как добиться признания этого дня в ООН.
- В ходе дискуссий по вопросу о кризисе безопасности дорожного движения на Генеральной Ассамблее ООН в 2004 г. посол Бангладеш выступает с призывом учредить специальный день, в который нужно громко заявить о глобальном бремени смерти и травматизма в результате дорожно-транспортных происшествий.
- Генеральная Ассамблея ООН в резолюции от 26 октября 2005 г. утверждает Всемирный день памяти жертв дорожно-транспортных происшествий и призывает все государства-члены и международное сообщество отмечать этот день.



300 пар обуви – печальная иллюстрация ежемесячного числа смертей в результате дорожно-транспортных происшествий в Соединенном Королевстве.

С ЧЕГО НАЧИНАТЬ

В планировании и подготовке Всемирного дня памяти жертв дорожно-транспортных происшествий имеется восемь основных этапов. Все эти этапы взаимосвязаны и могут осуществляться одновременно. Например, широкое оповещение об этом дне можно начать сразу после того, как определены цели и основные тезисы, и продолжать его в ходе всего подготовительного процесса. Ниже перечислены восемь этапов планирования и подготовки:

Этап 1: создать рабочую группу

Этап 2: определить цели и выработать основные тезисы

Этап 3: добиться политической поддержки

Этап 4: расширить круг партнеров

Этап 5: обеспечить финансирование

Этап 6: широко оповестить общественность о Всемирном дне памяти жертв дорожно-транспортных происшествий

Этап 7: организовать мероприятия

Этап 8: оценить процесс

Важно, чтобы в планах учитывалось, какие цели ставятся перед мероприятием. Что это – поминальная церковная служба или собрание, или же какое-либо мероприятие с целью довести до людей важную мысль или извлечь важные уроки, например, об отношении к гибели и травмам в результате дорожно-транспортных происшествий или к жертвам этих происшествий? От решения относительно цели мероприятия будет зависеть и форма, которую примет это мероприятие, и кто должен участвовать в его организации.

ЭТАП 1: СОЗДАТЬ РАБОЧУЮ ГРУППУ

Для оказания помощи в планировании, организации и пропаганде Всемирного дня памяти жертв дорожно-транспортных происшествий может быть полезной небольшая рабочая группа, независимо от того, в каких масштабах планируется проводить этот день – в масштабах всей страны, города или в местном масштабе.

В идеале членов рабочей группы следует отбирать из разных секторов и включать в состав группы жертв ДТП. Группа должна выбрать организатора или координатора. Решения должны приниматься коллегиально.

Основными задачами рабочей группы являются:

- сформулировать цели и основные тезисы дня памяти;
- наметить и разработать мероприятия;
- определить место проведения мероприятий и обеспечить право его использования;
- разработать программу и необходимые для мероприятий материалы;
- пригласить выступающих и других гостей;
- осуществлять контроль за ходом мероприятий в день их проведения;
- оповестить общественность о дне памяти;
- провести оценку процесса планирования и самих мероприятий.

В конечном итоге может сложиться постоянная рабочая группа. У нее даже могут быть постоянные координаты для связи. Какой бы маленькой ни была эта группа, она могла бы планировать и организовывать мероприятия к Всемирному дню памяти жертв дорожно-транспортных происшествий из года в год.

ЭТАП 2: ОПРЕДЕЛИТЬ ЦЕЛИ И ВЫРАБОТАТЬ ОСНОВНЫЕ ТЕЗИСЫ

Цели проведения Всемирного дня памяти жертв дорожно-транспортных происшествий состоят в том, чтобы:

- вспомнить погибших людей и выразить соболезнование семьям, понесшим утрату;
- воздать должное работе всех тех, кто участвует в ликвидации последствий дорожно-транспортных происшествий – пожарников, сотрудников полиции и служб скорой медицинской помощи, врачей, медсестер, консультантов и других работников, которые каждый день сталкиваются с бедствиями, причиняемыми дорожно-транспортными происшествиями, и испытывают на себе их влияние;
- привлечь внимание к эпидемическим масштабам смерти и травм, вызванных дорожно-транспортными происшествиями, и к потенциальной угрозе, которой подвергаются все участники дорожного движения;
- повысить осведомленность о масштабах проблемы дорожно-транспортных происшествий и об их последствиях для семей и общества, а также о необходимости улучшить помощь и поддержку скорбящим родственникам и потерпевшим после дорожно-транспортных происшествий;
- особо подчеркнуть возможность профилактики дорожно-транспортных происшествий и важность более серьезного реагирования на нарушения закона на дорогах;
- дать всем возможность проанализировать свой вклад в профилактику дорожно-транспортного травматизма.

Организаторам следует выбрать одну или несколько из этих целей и использовать их так, чтобы они соответствовали их конкретным условиям и планам.

Основные тезисы к Всемирному дню памяти жертв дорожно-транспортных происшествий можно использовать в сочетании с имеющимися данными и примерами из жизни каждой страны, города, района или местного сообщества.

ОСНОВНЫЕ ТЕЗИСЫ: ПРИМЕРЫ, КОТОРЫЕ МОЖНО АДАПТИРОВАТЬ ТАКИМ ОБРАЗОМ, ЧТОБЫ ОНИ ОТРАЖАЛИ МЕСТНУЮ СПЕЦИФИКУ

Каждый год дорожно-транспортные происшествия убивают и увечат миллионы людей

Дорожно-транспортные происшествия являются одной из ведущих причин смерти: каждый год в них гибнет более 1,2 миллионов человек. Ежедневно во время ходьбы, езды на велосипеде или в автомобиле на дорогах мира гибнут 3400 мужчин, женщин и детей. Они уже никогда не вернутся домой. Каждый год еще 20–50 миллионов человек получают травмы. Уже одно это число человеческих жертв приводит в ужас. Трагедия усугубляется тем, что гибнут главным образом молодые и здоровые люди во цвете лет, кормильцы своих семей.

Смертность и травматизм в результате дорожно-транспортных происшествий можно предупредить

Дорожно-транспортные происшествия предсказуемы, и поэтому их можно предупредить. Многие страны добились резкого снижения числа дорожно-транспортных происшествий и человеческих жертв в них, приняв для этого эффективные меры противодействия. Положительный опыт одной страны может быть перенят или адаптирован в другой стране.

Дорожно-транспортный травматизм влечет огромные издержки для граждан, семей и общества

Число погибших в дорожно-транспортных происшествиях подсчитывается в тот год, когда эти происшествия произошли, однако боль утраты в семье остается навсегда. Никто не считает, сколько людей утратили своих близких, никто не включает их в данные по дорожно-транспортному травматизму. Множество других людей тяжело переживают утрату друга, коллеги, соседа или просто одного из местных жителей. Помимо того, что это тяжелый удар для семьи, гибель людей и травматизм оборачиваются для стран во всем мире издержками, достигающими каждый год

суммы 518 миллиардов долларов США. В странах с низким и средним уровнем доходов ежегодные издержки составляют примерно 65 миллиардов долларов – это больше, чем общая сумма помощи на цели развития, получаемая этими странами. Так же глубоко влияние на службы экстренной помощи, которым в своей деятельности приходится каждый день сталкиваться с последствиями ДТП. Вследствие травм, полученных в дорожно-транспортных происшествиях, остаются разбитые семьи и потрясенные местные сообщества.

Оказание поддержки и помощи травмированным жертвам и семьям, потерявшим близкого человека, должно быть неотъемлемой частью мер реагирования после ДТП

Как и в случае любого другого заболевания, нельзя все внимание уделять только профилактике. Любая стратегия должна также включать меры по ослаблению последствий. Государство, неправительственные организации или частный сектор должны планировать и предоставлять услуги пострадавшим, такие, как доступ к соответствующей информации, помощь в юридических вопросах, физиотерапия, консультирование, предоставление кресел-каталок и других реабилитационных приспособлений, а также помощь в осуществлении ухода.

Ключом к преодолению глобального кризиса безопасности дорожного движения является сильная политическая воля

Повышение безопасности дорожного движения не происходит само собой. Для него нужна политическая воля, проявляющаяся в виде действенного законодательства, стратегий, крупномасштабных мероприятий и программ, а также достаточные объемы финансирования для реализации таких программ. Государственные органы обязаны в первоочередном порядке решать эту серьезную проблему общественного здравоохранения и развития.

ДОРОЖНО-ТРАНСПОРТНЫЙ ТРАВМАТИЗМ ВЛЕЧЕТ
ОГРОМНЫЕ ИЗДЕРЖКИ ДЛЯ ГРАЖДАН, СЕМЕЙ И
ОБЩЕСТВА

СМЕРТНОСТЬ И ТРАВМАТИЗМ В РЕЗУЛЬТАТЕ
ДОРОЖНО-ТРАНСПОРТНЫХ ПРОИСШЕСТВИЙ
МОЖНО ПРЕДУПРЕДИТЬ

Каждый год
дорожно-транспортные
происшествия убивают и
увечат миллионы людей

ЭТАП 3: ДОБИТЬСЯ ПОЛИТИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ

Политическая поддержка и воля необходимы не только для разработки и реализации государственных планов повышения безопасности дорожного движения, но и для проведения конкретных мероприятий, таких, как Всемирный день памяти жертв дорожно-транспортных происшествий. Тем, кто разрабатывает планы, следует предпринять усилия к тому, чтобы заручиться поддержкой государства в проведении мероприятий по повышению безопасности дорожного движения и добиться от него твердого обязательства поставить вопрос дорожно-транспортного травматизма в число первоочередных в политической повестке дня страны или города.

В 2001 г. мэр Лондона Кен Ливингстоун продемонстрировал свою поддержку Дня памяти жертв дорожно-транспортных происшествий, когда накануне, в пятницу официально объявил о принятии стратегии повышения безопасности дорожного движения. Два эти мероприятия были связаны друг с другом общей пресс-конференцией.

Лидирующей фигурой в пропаганде дня памяти и его тезисов может стать видный политический деятель, представитель правительства, член королевской семьи, религиозный лидер или какая-либо знаменитость. Отношения с такими людьми необходимо поддерживать и после дня памяти, чтобы можно было проводить круглогодичные мероприятия и акции, такие, как:

- расширение прав жертв дорожно-транспортных происшествий;

- вынесение вопроса о дорожно-транспортных происшествиях в повестку дня сессий парламента и местных органов самоуправления;
- поощрение разработки или реализации общегосударственных или местных планов действий по повышению безопасности дорожного движения и принятие на себя роли лидеров в этом деле;
- мобилизация финансовых и людских ресурсов для оказания помощи жертвам ДТП и поддержки мероприятий по обеспечению безопасности дорожного движения;
- обеспечение политической поддержки проведения этого дня в масштабах всей страны.

ЭТАП 4: РАСШИРИТЬ КРУГ ПАРТНЕРОВ

Дорожно-транспортные происшествия могут затронуть каждого. Поэтому при планировании мероприятий по случаю Всемирного дня памяти жертв дорожно-транспортных происшествий нужно учитывать огромный потенциал привлечения партнеров. Следует расширять круг партнеров и включать в него представителей государственных органов, как центральных, так и местных, деловых кругов, учреждений и неправительственных организаций.

Какую форму примет планируемое мероприятие и кто должен в нем участвовать – как в качестве организаторов, так и в качестве аудитории – это определяется целями мероприятия. К числу наиболее очевидных партнеров относятся люди, которые:

- уже оказались затронутыми последствиями дорожно-транспортных происшествий, например, жертвы ДТП, сотрудники служб скорой помощи, травматологи и специалисты по реабилитации,

консультанты, лечащие врачи, представители групп поддержки семей, потерявших близких людей, и других групп помощи;

- работают в области профилактики – технические специалисты, ученые, занимающиеся исследованиями в области транспорта, специалисты по безопасности дорожного движения, по проведению кампаний и педагогу;
- работают в правоохранительных и правоприменительных структурах, имеющих отношение к законодательству о дорожном движении, например, сотрудники полиции, адвокаты, полицейские судьи и судьи общих судов;
- представляют различные группы и организации участников дорожного движения – профессиональные водители, водители легковых автомобилей, мотоциклисты, велосипедисты, пешеходы и организации каждой из этих категорий участников дорожного движения;
- борются за справедливость и права человека, в том числе представители различных религий и религиозных групп.

Основные партнеры в проведении Всемирного дня памяти жертв дорожно-транспортных происшествий



Примеры партнерства

Австралия

В Австралии под эгидой организации “Группа поддержки жертв дорожного травматизма Виктория Инк.” проводится служба по случаю дня памяти, в организации которой также участвуют общество велосипедистов “Байквел Виктория”, управление пожарной охраны в сельской местности, больница Элворт, Форум лидеров религиозных общин, столичная служба скорой медицинской помощи, столичные пожарная и спасательная службы, Ассоциация мотоциклистов Австралии, Королевский автомобильный клуб “Виктория”, спасательная служба штата, Комиссия по несчастным случаям на транспорте, Объединенный синод церквей Виктории и Тасмании, Совет церквей Виктории и полиция штата Виктория.

Португалия

В Португалии в День памяти в 2004 году португальской организацией жертв дорожно-транспортных происшествий была создана Коалиция против травматизма – “Эстрада Вива”, в образовании которой участвовали 27 организаций, оказывающих помощь пострадавшим, в том числе ассоциации неотложной медицинской помощи, травматологов, медицинских сестер, психологов, специалистов по безопасности детей и ассоциации помощи семьям.



Всемирный день памяти отмечается в Италии, 2005 г.

ЭТАП 5: ОБЕСПЕЧИТЬ ФИНАНСИРОВАНИЕ

Необходимо оценить затраты на организацию и проведение одного или нескольких мероприятий и составить смету расходов. Основные статьи расходов обычно включают:

- аренду места проведения (при этом нужно предусмотреть возможность доступа для жертв, передвигающихся в креслах-каталках);
- подготовку и печатание программ;
- выступления артистов, включая хоровое пение или пение солистов во время служб;
- угощение;
- рекламу, в том числе фотографирование, распространение пресс-релизов и статей;
- разработку и ведение специального веб-сайта, посвященного проведению Всемирного дня памяти жертв дорожно-транспортных происшествий.

С просьбой о спонсорской поддержке можно обратиться к следующим организациям:

- к центральным министерствам и ведомствам;
- к местным органам власти;
- к страховым компаниям;
- к частным фирмам и предприятиям;
- к частным адвокатским конторам, ведущим дела, связанные с телесными повреждениями;
- к филантропическим фондам;
- к религиозным группам;
- к международным организациям;
- к гражданам, в том числе к семьям, потерявшим близких;
- к высшим учебным заведениям и другим учебным учреждениям;
- к туристским организациям;
- к средствам массовой информации.

К потенциальным спонсорам можно обратиться с просьбой оказать финансовую поддержку различным статьям расходов в смете. Например, средства массовой информации могут финансировать или бесплатно обеспечить рекламу. Есть также взносы в натуральном

выражении, которые необходимо учесть или отметить в смете расходов. Например, жертвы дорожно-транспортных происшествий неизменно вкладывают свое время и труд в организацию мероприятий.

ЭТАП 6: ШИРОКО ОПОВЕСТИТЬ ОБЩЕСТВЕННОСТЬ О ВСЕМИРНОМ ДНЕ ПА- МЯТИ ЖЕРТВ ДОРОЖНО- ТРАНСПОРТНЫХ ПРОИС- ШЕСТВИЙ

Важно привлечь к участию или заинтересовать в планируемых мероприятиях как можно больше людей. Этого можно достичь следующими способами:

- поместить информацию на веб-сайтах организаций, помогающих планировать день памяти, и других организаций-партнеров;
- создать веб-сайт, посвященный этому дню;
- подготовить пресс-релиз и разослать его в центральные и местные газеты, в том числе в газеты, издающиеся на местных языках различных общин и религиозных групп, в теле- и радиовещательные станции, а также специальным корреспондентам, пишущим на темы религии, здравоохранения, транспорта и преступности;
- широко известить об участии знаменитостей путем освещения и признания этого факта в СМИ;
- направить приглашения всем заинтересованным организациям, например, спасательным службам и службам неотложной помощи, религиозным группам, группам поддержки семей, потерявших близких, и инвалидов;
- направить приглашения соответствующим государственным ведомствам и неправительственным организациям, а также посольствам;
- распространить сообщение через плакаты, листовки и устные объявления.

В сообщениях должны содержаться краткие сведения о дне памяти, его целях, планируемых

В его рамках мероприятиях (с указанием даты, времени, мест проведения и информации для связи с организаторами). По возможности могут быть включены фотографии и программы прошлых мероприятий.

Привлечение средств массовой информации

Важно привлекать средства массовой информации и на этапе планирования, и непосредственно в день памяти, и в процессе последующих мероприятий. СМИ не только информируют население об этом дне, но и повышают осведомленность и призывают общественность, государство и других заинтересованных партнеров принять необходимые меры. Нужно привлекать все виды средств массовой информации – газеты, телевидение и радио.

К практическим способам привлечения СМИ относятся:

- * организация пресс-конференций;
- * организация ток-шоу на радио и телевидении;
- * публикация открытых писем в печатных СМИ;
- * выпуск специальных приложений к газетам;
- * показ и освещение в прессе теледебатов.

Примеры ранее проведенных мероприятий, описанные в данном разделе, показывают, что можно сделать. Хотя эти мероприятия представлены по отдельности, они взаимно дополняют друг друга. Организаторам рекомендуется по возможности планировать не одно мероприятие, а несколько.

Пример различных мероприятий, проведенных в День памяти 2004 г. “Ассоциацией авто-мобилизованных граждан” в г.Эвора (Португалия)

Суббота 20.11.2004 г.

22.00 Зал Salesian

- Музыкальное представление.
- Презентация DVD о дорожно-транспортных происшествиях.

Воскресенье, 21.11.2004 г.

10.00 Церковь Св. Винсента

- Выставка работ учащихся всех школ района на тему дорожно-транспортных происшествий.

10.30 Площадь Жиральдо

- Начало мемориальной церемонии, рассчитанной на целый день. Каждый посетитель установит палочку в память жертвы дорожно-транспортных происшествий – родственника, друга, известной или неизвестной жертвы.

10.30 Кафедральный собор Эворы

- Колокольный звон.

10.30 Площадь 1 Мая

- Начало выставки, рассчитанной на весь день: имитатор переворачивания и внезапного торможения.

11.00 Городская ратуша

- Торжественное заседание.

12.30 Площадь Жиральдо

- Выпускаются голуби.

15.00 Городская ратуша

- Заседание, посвященное стратегиям обеспечения безопасности дорожного движения.

17.00 Церковь Св. Винсента, Эвора

- Концерт группы “Кантарес”.

ЭТАП 7: ОРГАНИЗОВАТЬ МЕРОПРИЯТИЯ

Всем организациям и гражданам, собирающимся отметить Всемирный день памяти жертв дорожно-транспортных происшествий, рекомендуется попробовать провести новые мероприятия или приспособить мероприятия, предлагаемые в настоящем руководстве, к своим целям и условиям.

Церковные службы

Церковные службы были первым и остаются самым распространенным мероприятием по случаю Всемирного дня памяти жертв дорожно-транспортных происшествий. Церковные службы могут проводиться одной религиозной конфессией и только для своих последователей или же для разных религиозных общин. Можно также организовать службы для атеистов.

Межконфессиональная служба в Южной Африке

В 1998 г. неправительственная организация в Южной Африке “Драйв элайв” (“Ездить живыми”), выступающая за безопасность дорожного движения и объединяющая жертв ДТП, организовала в “Арене Стэндрд Бэнк” в г. Йоханнесбурге межконфессиональную церковную службу. На ней присутствовали лидеры основных религий и министр транспорта. Во время службы играл духовой оркестр Армии спасения и пели шесть хоровых коллективов.

Даже когда мероприятия проводятся в месте совершения обрядов той или иной религии, люди всех вероисповеданий и из всех слоев общества могут принимать участие:

- в выступлениях с речами, в которых содержатся заявления о моральной поддержке и защите интересов жертв дорожно-транспортных происшествий;
- в чтении священных текстов;
- в зачитывании фамилий жертв с указанием их возраста по списку, составленному скорбящими родственниками и пострадавшими;
- в совершении молитв за погибших и за их безутешных родственников;
- в чтении стихов;
- в проведении всенощного бдения со свечами в память о жертвах;
- в печатании сообщений о дне памяти и в рекламировании этого дня на самом видном месте в бюллетенях религиозных общин, которые распространяются среди прихожан;
- в проведении в течение всей недели накануне дня памяти проповедей, в которых говорится о проблеме смертности и травматизма в результате дорожно-транспортных происшествий и о поддержке дня памяти.



Приглашения на церемонию в Мельбурне в 2005 г.

День памяти в Австрии в 2002 г.

В 2002 г. в поминальной службе, состоявшейся в Вене (Австрия), приняли участие лидеры разных религиозных конфессий. Служба была организована австрийской организацией “Ротес Драйек”, входящей в Европейскую Федерацию жертв дорожно-транспортных происшествий.



Церемония в память об одной жертве в Ливане

В 2005 г. Молодежная ассоциация за социальную осведомленность (МАСО) организовала церемонию в память о Зейне Аль-Хауч, которая погибла в автомобильной аварии через день после окончания школы. Церемония, в которой участвовали более 200 родителей, учащихся и работников школы состоялась в школе “Нотр-Дам де Джамхур” – в той самой школе города Джамхур, где училась Зейна Аль-Хауч. Мероприятие началось с минуты молчания в память обо всех жертвах дорожно-транспортных происшествий во всем мире. Друзья и мать Зейны зачитали агрессивные к Зейне слова памяти. МАСО распространила тезисы о безопасности. Данное мероприятие было использовано для открытия гуманитарного Фонда Зейны Аль-Хауч.



ПРИМЕРЫ МЫСЛЕЙ В ЗАЩИТУ ЖЕРТВ И В ПОДДЕРЖКУ НЕОБХОДИМОСТИ ПРИНЯТИЯ МЕР, ВЫСКАЗЫВАЕМЫХ ВО ВРЕМЯ ПОМИНАЛЬНОЙ СЛУЖБЫ В ДЕНЬ ПАМЯТИ ЖЕРТВ ДОРОЖНО-ТРАНСПОРТНЫХ ПРОИСШЕСТВИЙ

“Именно потому, что ширятся масштабы страданий, мы должны предпринять срочные меры. До сих пор за включение в повестку дня вопроса о смертности и травматизме в результате дорожно-транспортных происшествий боролись главным образом жертвы этих происшествий, но мы ослаблены нашими трагедиями и не получаем никакой финансовой поддержки, поэтому нам постоянно приходится преодолевать трудности. Это не только несправедливо – это еще и проявление недальновидности и безответственности по отношению ко многим потенциальным жертвам в будущем.”

Источник: речь основателя “Роудпис” во время церковной службы в Лондоне в 2001г.

“В это воскресенье мы отмечаем Всемирный день памяти жертв дорожно-транспортных происшествий. Я взываю к милосердию Господа Бога нашего ко всем, кто трагически погиб на дороге. Я молю Бога поддержать тех, кто получил травмы и часто терпит страдания всю свою жизнь, а также поддержать их родственников, которые помогают им в выпавших на их долю испытаниях. Я обращаюсь к автомобилистам с призывом проявлять осторожность и ответственность, чтобы все водители всегда уважали других.”

Источник: молитва папы Иоанна-Павла II 2001г.

Третья мировая война, которую никто не потрудился объявить

Семнадцать миллионов погибших,
И счет продолжается.
Это в два раза больше, чем погибло в лагерях смерти,
В восемнадцать раз больше, чем в Корее.
Это семнадцать Вьетнамов.
В сто тридцать раз больше, чем было убито в Хиросиме.
Восемь тысяч пятьсот Ольстеров...
Столетняя война за одну неделю.
Целые крестовые походы меньше, чем за тридцать секунд.
Буднично идущий холокост... третья мировая война, которую никто не потрудился объявить.

Источник: отрывок из “Автогеддона” (1991 г.), произведения, написанного британским поэтом Хиткотом Вильямсом. Эти строки были процитированы в пресс-релизе по случаю Европейского дня памяти жертв дорожно-транспортных происшествий 1997 г.

... Ваши дети – не ваши.

Это сыны и дочери Жизни, которая жаждет самой себя.

Они через вас проходят, но не исходят от вас.

И хотя они с вами, не вам принадлежат они.

Любовь свою вы можете им дать, но не мысли,

Ибо мысли у них свои.

Кровь вы можете дать их телам, но не душам,

Ибо души их пребывают в доме грядущего,

Куда вы прыгнуть не можете, даже в снах своих...

Источник: “Пророк” (1991 г.), произведение ливанского философа Халила Гибрана. Эти строки цитировались на церемониях в Южной Африке и Лондоне.

Мемориалы

Мемориалы могут представлять собой как традиционные физические объекты – памятники, сады, специальные сооружения и статуи – так и объекты, существующие в Интернете. Некоторые неправительственные организации жертв дорожно-транспортных происшествий создали мемориалы в Интернете в память о людях, погибших или раненных в ДТП, и ведут работу с органами власти, чтобы добиться сооружения в некоторых странах местных или национальных мемориалов в память жертв дорожно-транспортных происшествий. По случаю Всемирного дня памяти жертв дорожно-транспортных происшествий можно сделать следующее:

- заложить или открыть мемориал;
- посадить дерево в саду памяти;
- возложить у мемориала венки и положить другие памятные предметы;
- выставить у мемориалов фотографии или цветы;
- пригласить людей прислать сообщения в Интернет-мемориалы.

Возжигание свечей в Португалии

В день памяти в 2004 г. португальская “Ассоциация авто-мобилизованных граждан” объявила о создании “Коалиции живых улиц против травматизма”, а также создала мемориал, посвященный жертвам дорожно-транспортных происшествий. Одним из мероприятий, организованных в 2004 г. одной из организаций из города Эвора, входящих в “Коалицию живых улиц”, было возжигание свечей (см. фотографию на обложке).

Мемориальные сады, открытые в Йоганнесбурге (Южная Африка)

21 ноября 2004 г. организация “Драйв элайв” совместно со Всемирной организацией здравоохранения и управлением городских парков Йоганнесбурга открыла мемориальный сад в Оранж Фарм Гарден



– огромном неформальном поселении. Это был уже четвертый сад памяти, открытый “Драйв элайв”. До этого были открыты “Эдисон-парк” в Саннингхилле, “Роуз-парк” в Леназии и “Мофоло-парк” в Соуэто. Деревья были бесплатно предоставлены управлением городских парков Йоганнесбурга. В саду были установлены скамейки, подаренные в память о членах “Драйв элайв”. К деревьям прикреплены мемориальные доски в память о родных и близких, погибших на дорогах Южной Африки, чтобы таким образом в южно-африканских общинах люди были осведомлены о проблеме безопасности дорожного движения.

Рассказы о личной жизни, размещенные в Интернете

Неправительственная организация из Омана “Салим и Салима”, созданная с целью уменьшения числа случаев напрасной гибели и травматизма детей в результате дорожно-транспортных происшествий, создала веб-страницу “Рассказы о личной жизни”, где родственники могут рассказать про то, что с ними случилось. (www.salimandsalimah.org/personal.htm)



Минуты молчания и звуку

Еще одним способом почтить память жертв дорожно-транспортных происшествий является соблюдение минуты молчания. Например, в 2004 году во Всемирный день памяти жертв дорожно-транспортных происшествий в полдень прошла минута молчания по всей Аргентине. В Испании минута молчания соблюдается во многих районах страны каждый год. В религиозных сообществах можно использовать колокольный звон для того, чтобы привлечь внимание к серьезности проблемы дорожно-транспортного травматизма. В колокола можно звонить в определенное время, или могут быть внезапно прерваны звуки, передаваемые по громкоговорителям, как символический образ несчастья (так было сделано в 2005 г. в Португалии).

Семинары

Для представления результатов исследований или для обсуждения каких-либо вопросов, касающихся дорожно-транспортного травматизма – например, лечения травм, поддержки людей, потерявших родных и близких, расследования ДТП, рисков дорожного движения, мер безопасности дорожного движения и т.д. – можно организовать семинары совместно с учебными заведениями и другими заинтересованными партнерами. Эти семинары могут проводиться до и во время Всемирного дня памяти жертв дорожно-транспортных происшествий. Ниже приведены примеры тем, которые рассматривались на предыдущих семинарах:

- Стратегии безопасности дорожного движения (Португалия, 2004 г.).
- Война и мир на дорогах (Соединенное Королевство, 2004 г.).
- День после дорожно-транспортного происшествия (Греция, 2004 г.).
- Утрата близкого человека (Бельгия, 2003, 2004, 2005 г.).
- Помощь молодым жертвам ДТП и детям, потерявшим брата или сестру (Бельгия, 2005 г.).

Выставки и показ изображений и предметов

Для того, чтобы привлечь внимание к отдельным темам, касающимся смерти и травматизма в результате дорожно-транспортных происшествий и положения семей, потерявших близкого человека, можно устраивать выставки или показ различных изображений и предметов. Преимущество выставок заключается в том, что их можно проводить в течение более длительных периодов времени и, таким образом, получить возможность добиться большего воздействия. В некоторых случаях организации жертв ДТП проводили выставки в течение нескольких дней, а то и целого месяца. Ниже приводятся примеры выставок и демонстраций различных предметов, которые проводились в прошлом:

- выставление на щитах сотен имен жертв;
- представление статистики о количестве случаев смерти в результате дорожно-транспортных происшествий и проведение отсчета времени с помощью электронных часов смерти;
- показ фотографий и предметов (одежды, обуви) жертв ДТП;

- показ электронных знаков дорожного движения, располагающихся над проезжей частью шоссе;
- установка силуэтов;
- показ выставок детских рисунков;
- проведение выставок фотографий людей, потерявших близкого человека и получивших травму, и мест дорожно-транспортных происшествий.

Показ 80-метровых изображений в Лондоне (Англия)

В 2003 г. в течение недели, предшествующей Дню памяти, "Роудпис" организовала показ 80-метровых изображений жертв дорожно-транспортных происшествий. Эти изображения проецировались на городскую ратушу в Лондоне. Кроме фотографий, с помощью проектора показывались также статистические данные о масштабах и характере дорожно-транспортных происшествий в Лондоне, в Соединенном Королевстве, в Европе и во всем мире, а также табличка "Роудпис" с надписью "Помни меня". В промежутках между цифрами появлялся тезис "Война на дорогах" вместе с реквизитами веб-сайта "Роудпис".



Показ пар обуви

Организация "Роудпис" и сотрудники службы безопасности дорожного движения, с которыми она работает, часто прибегали к такому способу привлечь внимание к этой беде, как показ обуви: 300 пар, символизирующих число случаев смерти в Соединенном Королевстве каждый месяц, и 70 пар – число случаев смерти каждую неделю (см. фотоснимок на стр.5).



54 человека, одетые в белое, прошли по улицам г. Люксембурга в 2004 г., чтобы продемонстрировать, что за один год на улицах этой маленькой страны погибло 54 человека.

Марши и шествия

Марши и шествия могут проводиться в рамках других мероприятий – митингов, собраний на открытом воздухе, возложения цветов у памятников, посещений или остановок возле больниц и домов людей, потерявших родных и близких, и т.д. Ниже приводится несколько примеров маршей и шествий, проведенных организациями жертв дорожно-транспортных происшествий в последние годы:

- "Марш в белом" молодых людей в память тех, кто погиб или был ранен на дорогах Люксембурга, организованный Национальной ассоциацией жертв дорожно-транспортных происшествий, 2004 г. (см. фотоснимок);
- марш на одно из кладбищ Рима (Италия), организованный Итальянской ассоциацией жертв дорожно-транспортных происшествий, 2005 г.;

- шествие по Буэнос-Айресу в Аргентине с плакатами и свечами, организованное Ассоциацией родственников жертв дорожно-транспортных происшествий, 2004 г.;
- шествие в г. Эвора (Португалия), во время которого на одной из площадей города участники выпускали голубей как символ памяти; было организовано "Ассоциацией авто-мобилизованных граждан".

Концерты и музыка

В ознаменование дня памяти можно провести концерты, которые могут быть посвящены определенному человеку – жертве дорожно-транспортного происшествия или всем жертвам. Концерт может дать один какой-либо хор или оркестр или же это может быть большое представление с участием многих музыкантов. Концерты можно проводить в престижных местах. Произносимые речи обычно содержат упоминание о дне памяти, и с ними, как правило, выступают приглашенные высокопоставленные лица. Иногда музыку пишут специально для этого дня.

Так было, например, в День памяти в Соединенном Королевстве, когда три музыканта из разных стран выпустили компакт-disk под названием "Помни меня". Среди музыкальных композиций на нем была "Песня об Афине", сочиненная Джоном Тэвнером в память об Афине Хариадес, молодой девушке-велосипедистке, погибшей в результате аварии.

Концерт в Лондоне

26 ноября 2004 г. в Лондоне в знаменитом концертном зале "Вигмор Холл" состоялся концерт, посвященный памяти 18-летнего Кристофера Грея, который трагически погиб в автокатастрофе, и всех других жертв дорожно-транспортных происшествий. Концерт был организован благодаря усилиям "Роудпис", и на нем, среди прочих, присутствовали посол мэра Лондона по безопасности дорожного движения, представитель ВОЗ и дипломат из посольства Франции.

Распространение информации

В день памяти и в течение всей предшествующей ему недели можно распространять информацию посредством:

- выпуска пресс-релизов с информацией о масштабах проблемы дорожно-транспортного травматизма и ее воздействии на семьи и общество;
- распространения записей показаний жертв ДТП;
- показа документальных фильмов о безопасности дорожного движения;
- раздачи календарей с тезисами о безопасности дорожного движения;
- ток-шоу на радио и телевидении;
- раздачи комплектов учебных пособий для детей;
- публикации открытых писем в местной и центральной печати.

К этой работе следует привлекать все средства массовой информации – печать, телевидение и радио.

REMUS AZOITEI VIOLIN
'Azoitei has a fabulous technique, probing musicality and soul.' THE STRAD

NICOLA EIMER PIANO
'The pianist Nicola Eimer is already an outstanding artist.' THE STRAD

WIGMORE HALL

Friday 26 November 2004 • 7.30 pm

Works for violin and piano by BEETHOVEN, BRAHMS, PÄRT, STRAUSS and SAINT-SAËNS / YSAÏE.

'MUSIC FOR ROADPEACE' – INAUGURAL CONCERT

Программа мемориального концерта, состоявшегося в 2004 г. в "Вигмор Холл", Лондон, Соединенное Королевство.

Конкурсы

Для школьников и молодежи можно организовать конкурсы плакатов и сочинений. Необходимо подобрать темы и дать инструкции потенциальным участникам. Нужно выработать и применять критерии оценки сочинений. О результатах оценки нужно сообщить всем конкурсантам. Победителям можно вручить призы. Плакаты можно показать, а сочинения зачитать на церковных службах или семинарах, организуемых по случаю Всемирного дня памяти жертв дорожно-транспортных происшествий. При этом организаторам нужно следить за тем, чтобы дух состязательности в ходе конкурсов не мешал содействию партнерским отношениям и сотрудничеству.



Конкурс детских рисунков, посвященных безопасности дорожного движения в Египте.

ЭТАП 8: ОЦЕНИТЬ ПРОЦЕСС

Оценка процесса подготовки Всемирного дня памяти жертв дорожно-транспортных происшествий и результатов мероприятий, проведенных в этот день, важна для того, чтобы:

- определить правильность выбора целей;
- выделить сильные стороны и возможности, которые необходимо изучить;
- указать на ошибки, которых нужно избегать;
- определить, как проведенные мероприятия помогли поддержать или усилить работу по обеспечению безопасности дорожного движения в стране, городе или местном сообществе;
- дать информацию для использования при планировании в будущем;
- определить вопросы, которые нужно держать на контроле в предстоящие месяцы.

Организаторам рекомендуется провести оценку вскоре после дня памяти. С этой целью для организаторов подготовлена типовая форма оценки (Приложение 2). Им нужно внести в нее изменения, чтобы она соответствовала их условиям работы и общей обстановке. Организаторам также рекомендуется обязательно вести учет проведенной работы для собственной информации и использования в дальнейшем, включая перечни мероприятий и списки спонсоров, календарные планы и примеры приглашений, программы, пресс-релизы и вырезки из газет.

Всемирный день памяти жертв дорожно-транспортных происшествий дает возможность каждый год вспомнить многие миллионы людей, погибших во всем мире в дорожно-транспортных происшествиях, и привлечь внимание к разрушительным последствиям утраты родных и близких и причиненных травм для жертв, для родственников жертв и для общества. В настоящем руководстве предлагаются пути и способы участия в организации и проведении этого особенного дня.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Мы надеемся, что признание и принятие Генеральной Ассамблеей ООН этого дня как всемирного дня поминовения поможет достичь повсеместного, мирового осознания растущей проблемы дорожно-транспортных происшествий, их тяжелых последствий и необходимости неотлагательных действий.

Проведение дня памяти будет способствовать обмену знаниями и укреплению решимости повышать безопасность дорожного движения. Мы надеемся, что сотрудничество между всеми заинтересованными сторонами и партнерами приведет к улучшению качества помощи и поддержки, оказываемой жертвам, к снижению числа жертв в будущем и к повышению безопасности дорожного движения в глобальных, региональных, национальных и местных масштабах.

Мы рассчитываем, что в мероприятиях по случаю Всемирного дня памяти жертв дорожно-транспортных происшествий будут участвовать страны всего мира. Если это произойдет, это станет лучшим выражением долгой памяти о погибших и раненых, данью мужеству, стойкости и благородству жертв, людей, оставшихся в живых, и семей, которых затронула трагедия.



ЛИТЕРАТУРА

1. Haegi M. A new deal for road crash victims. *British Medical Journal*, 2002, 324:1110.
2. Browning R. Where are the protests. *British Medical Journal*, 2002, 324:1165.
3. RoadPeace. Road crash not road accident. Briefing sheet. RoadPeace, 2006.
4. RoadPeace. A road death is not a normal death; aggravated bereavement. Briefing sheet. RoadPeace, 2006.
5. Peden M et al. *World report on road traffic injury prevention*. Geneva, World Health Organization, 2004.
6. Aeron-Thomas et al. The involvement and impact of road crashes on the poor: Bangladesh and India case studies. Unpublished project report. Transport Research Laboratory, 2004 (PPR 010).
7. Commission for Global Road Safety. *Make roads safe: a new priority for sustainable development*. London, Commission for Global Road Safety, 2006.
8. Adams J. *What kills you matters – not numbers*. Social Affairs Unit, 2005 (<http://www.socialaffairsunit.org.uk/blog/archives/000512.php>, по состоянию на 29 июня 2006 г.).
9. Haegi M, Chaudhry B, Barry J. *Impact of death and injury. Research into the principal causes of the decline in quality of life and living standards suffered by road crash victims and victim families. Proposals for Improvements*. Geneva, Federation Europeenne des Victimes de la Route, 1997.
10. RoadPeace. RoadPeace's Day of Remembrance for Road Traffic Victims is adopted by the United Nations. *SafetyFirst*, 2006, 23: 4–6.
11. *Remembrance Sunday*. London, Royal British Legion, 2006 (http://www.britishlegion.org.uk/index.cfm?asset_id=508933, по состоянию на 10 августа 2006 г.).

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Некоторые неправительственные организации жертв дорожно-транспортных происшествий

Неправительственная организация	Веб-сайт
Associação de Cidadãos Auto-Mobilizados, Португалия	www.aca-m.org
Association for Safe International Road Travel, Соединенные Штаты Америки	www.asirt.org
Association nationale des Victimes de la Route, Люксембург	www.avr.lu
Associazione Familiari e Vittime della Strada, Италия	www.vittimestrada.org
Dignitas, Германия	www.dignitas-ev.de
Drive Alive, Южная Африка	www.drivealive.org.za
European Federation of Road Traffic Victims (Европейская федерация жертв дорожного движения), Швейцария	www.fevr.org
Familiares y Víctimas de Accidentes de Tránsito, Аргентина	www.favat.org.ar
Hellenic Association for Road Traffic Victim Support, Греция	www.efthita.org
Ligue contre la Violence Routière, Франция	www.violenceroutiere.org
Parents d'Enfants Victimes de la Route, Бельгия	www.pevr.be
Prevención de Accidentes de Tráfico, Испания	www.pat-apat.org
RoadCross, Швейцария	www.roadcross.ch
RoadPeace, Соединенное Королевство	www.roadpeace.org
Salim and Salimah, Оман	www.salimandsalimah.org/personal.htm
STOP-ACCIDENTES, Испания	www.stopaccidentes.org
Vereniging Verkeersslachtoffers, Нидерланды	www.verkeersslachtoffers.nl
Youth Association for Social Awareness, Ливан	www.yasalebamon.com

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Типовая форма оценки

Используйте эту форму для того, чтобы оценить процесс и результаты мероприятий, которые вы планировали провести по случаю Всемирного дня памяти жертв дорожно-транспортных происшествий. Эта оценка предназначена для вас самих, а не для отправки в ВОЗ.

1 Административные сведения

Название организации: _____

Страна: _____

Город: _____

Год: _____

2 Подготовка

Насколько тщательно вы планировали этот день? Проанализируйте, хорошо ли были организованы мероприятия, отметьте при этом сильные и слабые стороны и укажите, что нужно улучшить в будущем.

3 Мероприятия

(a) Кратко опишите мероприятия, которые были проведены. Укажите следующие подробности: вид мероприятия, целевая аудитория, для которой оно было организовано, число присутствовавших, продолжительность мероприятия.

(b) Кратко опишите, какое воздействие оказало мероприятие на аудиторию и на ваше сообщество или вашу среду.

4 Продолжение мероприятий

Какие у вас имеются планы в отношении продолжения проведенных вами мероприятий?

Пришлите свои отзывы

Мы постарались сделать так, чтобы было легко следовать этому руководству, но мы знаем, что всегда есть место для совершенствования. Мы были бы благодарны вам за ваши замечания и предложения. В частности:

- Почерпнули ли вы какие-либо идеи из этого руководства, помогло ли оно вам организовать день памяти?
- Понятно ли это руководство, или же есть места, которые трудно понять или в которых трудно разобраться?
- Каким образом можно было бы улучшить это руководство в будущем?

Вы можете обратиться к нам по следующим адресам:

Всемирная организация здравоохранения

Департамент предупреждения
травматизма и насилия
20 Avenue Appia
Женева 27
CH-1211 Швейцария
Эл. почта: traffic@who.int
Факс: +41 22 791 4332
www.who.int/injuries_violence_prevention

Роудпис

PO Box 2579
Лондон
NW10 3PW
Соединенное Королевство
Эл. почта: info@roadpeace.org
Факс: +44 20 8838 5103
www.roadpeace.org
www.worlddayofremembrance.org

Европейская федерация жертв дорожно-транспортных происшествий

PO Box 53318
Лондон NW10 3WT
Соединенное Королевство
Эл. почта: president@fevr.org
Факс: + 44-20-8964 1800
www.fevr.org



Заместитель министра внутренних дел баронесса Scotland (в центре) возложила цветы у мемориала в память жертв дорожно-транспортных происшествий, который был открыт утром во Всемирный день памяти жертв дорожно-транспортных происшествий в 2005 г. городским советом Ливерпуля совместно с организацией "Роудпис".



В церемонии по случаю Дня памяти в Люксембурге всегда участвуют высокопоставленные государственные лица. Например, в 2002 году (на снимке) присутствовали принцесса Сибилла и принц Гийом – сам пострадавший в дорожно-транспортном происшествии.

Цель проведения единого Дня памяти заключается в том, чтобы выразить чувства солидарности и дружбы людям, потерявшим своих близких, привлечь внимание к разрушительным последствиям опасности дорожного движения и призвать к прекращению этой кровавой бойни.

Brigitte Chaudhry, основатель "Роудпис", Соединенное Королевство, и президент Европейской федерации жертв дорожно-транспортных происшествий.

Современное общество мирится с огромным числом жертв технических рисков, которые полностью поддаются предупреждению. Убийство и причинение травм затрагивают этические основы любой религии, и День памяти дает религиозным авторитетам шанс напомнить нам о наших пострадавших братьях и сестрах и о нашем долге поддержать этот день.

Rolf Strassfeld, член правления организации "Роудкросс", Швейцария.

В Южной Африке – стране, занимающей четвертое место в мире по числу дорожно-транспортных происшествий, где едва ли найдется семья, которую не затронуло несчастье – нам нужно каждый год посвящать один день тому, чтобы вспомнить о тех, кто погиб на наших дорогах, и о семьях, потерявших ребенка или кормильца.

Moirá Winslow, основатель и президент организации "Драйв элайв", Южная Африка.

Близким родственникам дается возможность выразить свою скорбь по поводу утраты родных людей и поговорить о них. Для других это напоминание о том, что нужно почтить память этих людей обещанием корректно вести себя на дороге, чтобы не допускать трагедий в будущем.

Charalampos Katoglou, член правления Всегреческой ассоциации помощи жертвам дорожно-транспортных происшествий, Греция.

Объявление по радио: "Хорошая новость – дорога расчищена после тяжелой автокатастрофы." А что же происходит с жертвами, с их семьями? В длинный список пострадавших, разбитых семей, терпящих страдания людей добавились новые имена... Мы вспоминаем их всех во Всемирный день памяти и обязуемся соблюдать культуру безопасности дорожного движения, уважения и ответственности в отношении каждого участника движения.

Angelika Oidtman, основатель и президент организации Dignitas, Германия.

Этот день важен потому, что отсутствие информации об этой катастрофе создает равнодушное общество.

Jeanne Picard, вице-президент организации СТОП-АКСИДЕНТЕС, Испания.

День памяти служит связующим звеном между всеми жертвами. Некоторым хотелось бы забыть об этом, но так будет хуже. Такое поминовение очень важно для семей, которым нужно выговориться о своей трагедии, зажечь свечи, исполнить ритуал...

Jeannot Mersch, президент Национальной ассоциации жертв дорожно-транспортных происшествий, Люксембург.

Заговор молчания вокруг гибели на дорогах – это элемент коллективного издевательства и разложения памяти. Вот почему мы убеждены в том, что поминовение павших и разговор о них – с болью, с печалью, с любовью – это больше, чем индивидуальное лечение; это коллективная профилактика. Вот почему мы помним тех, кто ушел из жизни, и мы называем имена реальных людей, которые были достойны того, чтобы быть сегодня живыми, чтобы осуществить свои мечты, а не погаснуть до срока так трагически.

Manuel Joao Ramos, основатель и президент "Ассоциации авто-мобилизованных граждан", Португалия.

Этот день важен как утешение людям, потерявшим своих близких, о которых, по-видимому, забыли система правосудия, власти и современное общество, а также как возможность повысить осведомленность об этой всемирной катастрофе, которая полностью поддается предупреждению.

Anne-Lise Cloetta, сектор международных связей организации Prevención de (Accidentes) de Tráfico, Испания.

Количество людей, убитых и раненных на дорогах, вне всякого сомнения представляет собой самую большую из всех техногенных катастроф. День памяти ясно указывает обществу на то, что такие жертвы совершенно недопустимы – как с точки зрения человеческого горя, так и с точки зрения экономических потерь; он также дает возможность разделить свою утрату с другими, что помогает смириться с ней.

Hans van Maanen, член правления организации Vereniging Verkeersslachtoffers, Нидерланды.

Жертвам дорожно-транспортных происшествий, как и другим жертвам, тоже нужен особенный день, когда они чувствуют, что они не одиноки и что их страдания принимаются во внимание обществом.

Jacques Duhayon, член правления Ассоциации родителей в защиту детей на дорогах, Бельгия.

ISBN 978 92 4 459452 0



Всемирная
организация здравоохранения

FEVR

